

KitchenAid®

BLADE COFFEE GRINDER

BCG111, BCG211

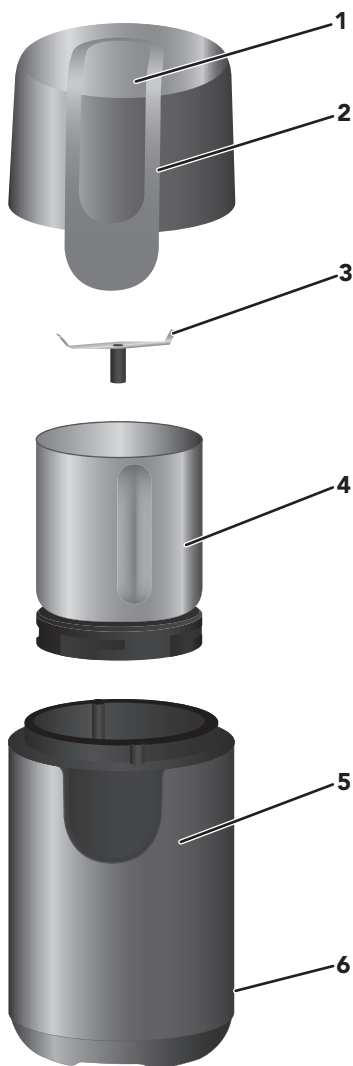
PRODUCT GUIDE



W11668757A

PARTS AND FEATURES

BLADE COFFEE GRINDER FEATURES



1. Clear Top Cover with fingertip control:

Push down on the clear Top Cover to begin grinding and release to stop grinding. Top Cover must be in place to operate grinder. Cover can be washed in the top rack of a dishwasher.

2. Dual Switch System:

Dual switch mechanism keeps the Coffee Grinder from operating until the Top Cover is correctly positioned over side guides on the Motor Housing.

3. Stainless Steel Coffee Grinder Blade:

Blade is mounted inside the Stainless Steel Bowl.

4. Stainless Steel 4 oz (113.7 g) Capacity Bowl:

Bowl has measurement markings etched inside for ease of processing the amount of beans needed for 4, 8, 10, or 12 cups of coffee. It locks into the Motor Housing with a clockwise turn. Bowl can be washed in a dishwasher.

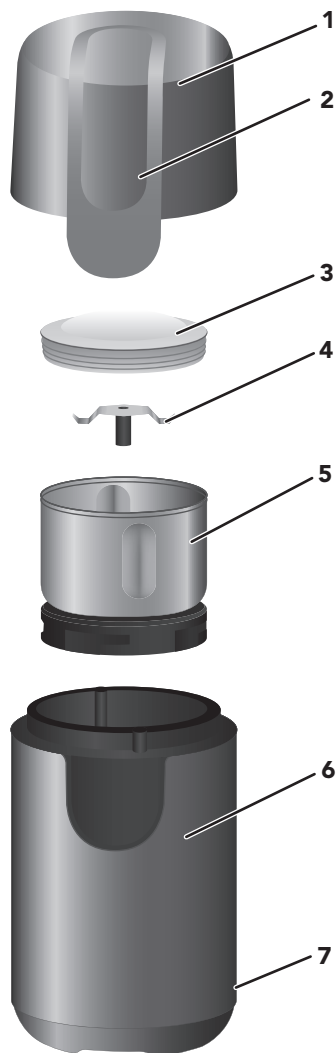
5. Heavy-Duty Motor Housing:

Keeps grinder stable during operation.

6. Round Power Cord (Not Shown):

Cleans easily.

SPICE GRINDER* ACCESSORY FEATURES



1. **Clear Top Cover with fingertip control:**

Push down on the clear Top Cover to begin grinding and release to stop grinding. Top cover must be in place to operate grinder. Cover can be washed in the top rack of a dishwasher.

2. **Dual Switch System:**

Dual switch mechanism keeps the Coffee Grinder from operating until the Top Cover is correctly positioned over side guides on the Motor Housing.

3. **Solid Spice Grinder Bowl Lid:**

Place this lid on the Spice Grinder Bowl before placing the clear Top Cover when grinding spices.

4. **Stainless Steel Blade:**

Blade is mounted inside the Stainless Steel Bowl.

5. **Stainless Steel 2 oz (62 mL) Capacity Bowl:**

Bowl can be used for up to 2 oz of spices. (See the "Spice Grinding Tips" section for suggested amounts.) The bowl locks into the Motor Housing with a clockwise turn. Bowl can be washed in a dishwasher.

6. **Heavy-Duty Motor Housing:**

Keeps grinder stable during operation.

7. **Round Power Cord (Not Shown):**

Cleans easily.

*The Spice Grinder accessory (BCGSGA) can only be used with Coffee Grinder models BCG111 and BCG211.

PRODUCT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1.** Read all instructions. Misuse of appliance may result in personal injury.
- 2.** To protect against risk of electric shock, do not put Coffee Grinder in water or other liquid.
- 3.** This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 4.** Turn the appliance off, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- 5.** Avoid contacting moving parts. Do not attempt to defeat any safety interlock mechanisms.

6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
7. The use of accessories/attachments not recommended or sold by KitchenAid may cause fire, electrical shock, or injury to persons.
8. Do not use the appliance outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter.
10. Check hopper for presence of foreign objects before using.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
12. Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
13. Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Voltage: 120 V~

Frequency : 60 Hz

NOTE: This Coffee Grinder has a grounded plug. To reduce the risk of electrical shock, this plug will fit in an outlet only one way. If the plug does not fit in the outlet, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or serviceman install an outlet near the appliance.

A short power supply cord (or detachable power supply cord) is supplied to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

GETTING STARTED

BEFORE FIRST USE

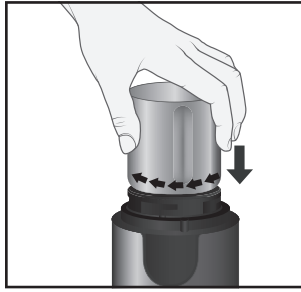
Wash bowl and Top Cover in hot, soapy water. Rinse and dry. Handle the blade gently. Bowl and Top Cover can also be washed in the dishwasher (top rack only).

PRODUCT USAGE

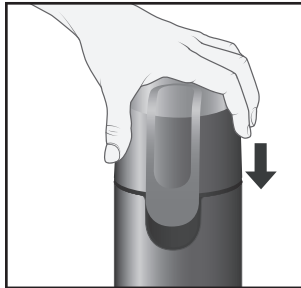
OPERATING BLADE COFFEE GRINDER

1. Be sure the Coffee Grinder is unplugged. Make sure the inside of the Top Cover is free of coffee grinds or residue.

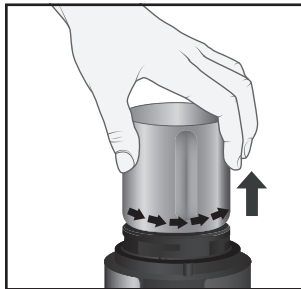
2. Secure the bowl to the Motor Housing by placing the bowl on top and turning clockwise to lock into place.



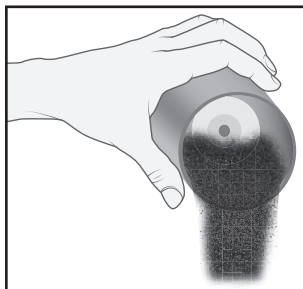
3. A scale is provided inside the bowl for the KitchenAid recommended amount of beans to grind for 4, 8, 10, and 12 cups of coffee. Fill the bowl to your desired cup size with 4 cups minimum or 12 cups maximum level. Various bean blends and bean sizes can cause differences in fill level and grind times.
4. Position the Top Cover over the bowl so that the lid's latch aligns with the Motor Housing base and the side guides fall into place.
NOTE: Make sure both cover and bowl are in position; otherwise, the Coffee Grinder will not operate.
5. Plug power cord into electrical outlet.
6. Press down on the Top Cover to start processing. For optimum grinding results, do not pulse the Top Cover. Continue grinding until all the beans are ground to the desired consistency, or see the "Suggested Grinding Chart" in the "Coffee Grinding Tips" section.



7. To stop processing, release pressure on the Top Cover.
8. Unplug the Coffee Grinder.
9. Wait until the blade has stopped rotating and remove Top Cover.
10. Unlock bowl by turning it counterclockwise. Remove bowl from the Motor Housing.

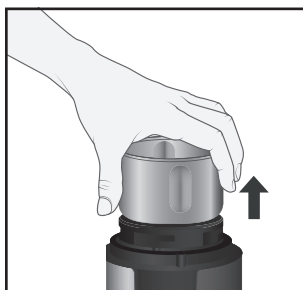


11. Pour out ground coffee.



OPERATING INSTRUCTIONS SPICE GRINDER* (OPTIONAL)

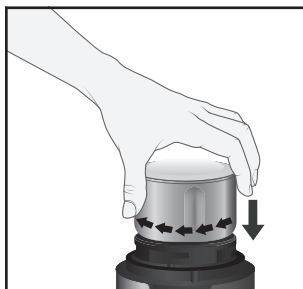
1. Remove the coffee bowl from the grinder base.



2. Fill the Spice Grinder with the desired spices, then put on the Solid Spice Grinder Lid.

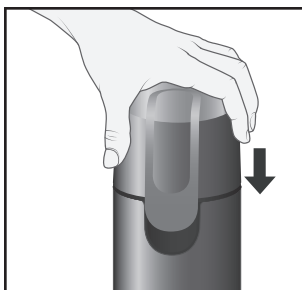


3. Place the Spice Grinder Bowl into the grinder base and twist clockwise to lock into place.

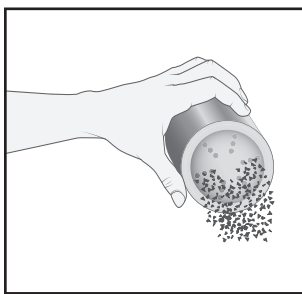


*The Spice Grinder accessory (BCGSGA) can only be used with Coffee Grinder models BCG111 and BCG211.

4. Place the Top Cover of the Coffee Grinder over the Solid Spice Grinder lid, making sure the Top Cover aligns with the Motor Housing base in the same way it does when grinding coffee. Then, press down on the Top Cover to run the Coffee Grinder to grind spices to the desired consistency. For optimum grinding results, do not pulse the Top Cover.



5. After grinding, remove the Top Cover and Solid Spice Grinder lid. Then place the shaker lid and dispense your freshly ground spices.



COFFEE GRINDING TIPS

1. Grind only beans you will immediately use for freshest-tasting coffee.
2. Adjust amount of coffee beans and grinding time to suit your own personal taste. Shorter grinding time results in coarser grinds. Longer grinding times result in finer grinds, but can overheat the coffee grinds and valuable coffee flavors can be lost. (For optimum grinding results, do not pulse Top Cover.)
3. KitchenAid does not recommend using this grinder to grind beans for pump espresso-type machines.
4. The Suggested Grinding Chart shows recommended grinding times at various levels for automatic drip coffee makers and French press machines.

5. A scale is provided inside the bowl for the KitchenAid recommended amount of beans to grind for 4, 8, 10, and 12 cups of coffee. Fill the bowl to your desired cup size with 4 cups minimum or 12 cups maximum level. Various bean blends and bean sizes can cause differences in fill level and grind times.

SUGGESTED GRINDING CHART		
FOR AUTOMATIC DRIP COFFEE MAKERS AND FRENCH PRESS MACHINE**		
FILL TO	MAXIMUM AMOUNT	SUGGESTED GRINDING TIME
12-Cup Fill Line	14 Tbsp	Process for 21 seconds
10-Cup Fill Line	12 Tbsp	Process for 19 seconds
8-Cup Fill Line	9 Tbsp	Process for 17 seconds
4-Cup Fill Line	5 Tbsp	Process for 14 seconds

SPICE GRINDING TIPS

SUGGESTED GRINDING CHART		
SPICE/NUT	MAXIMUM AMOUNT	SUGGESTED GRINDING TIME
Black peppercorns	2 oz	Process for 25 seconds
Cumin seeds	2 oz	Process for 30 seconds
Whole allspice	1.5 oz	Process for 25 seconds
Szechuan peppercorns	1 oz	Process for 30 seconds
Coriander seeds	0.5 oz	Process for 10 seconds

CARE AND CLEANING

IMPORTANT: Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

1. Always unplug Coffee Grinder before cleaning.
2. Remove the bowl and Top Cover. Wash in hot, soapy water, rinse and dry. Bowl and Top Cover can also be washed in the dishwasher (top rack only). After removing from the dishwasher, allow to cool before reassembling.
3. Wipe the Motor Housing clean with a damp, soft cloth.
NOTE: Do not use abrasive cleaners. Do not immerse the Motor Housing in water.
4. Wipe cord with warm, sudsy cloth; then wipe clean with a damp cloth. Dry with a soft cloth.
5. Reassemble your Coffee Grinder after cleaning.

**French press machines require a coarse grind. For optimum results, process beans continuously until desired grind size is achieved.

LIMITED WARRANTY AND SERVICE

KITCHENAID® PRODUCT WARRANTY FOR THE 50 UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA, PUERTO RICO, AND CANADA

This limited warranty extends to the original purchaser and any succeeding owner for the product operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Warranty: One Year Limited Warranty from date of delivery.

1. KitchenAid Will Pay for Your Choice of:



Hassle-Free Replacement of your product. See the "Arranging for Service" section in this warranty for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center toll-free at **1-800-541-6390**.

OR

The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship that existed at the time this product was purchased. Service will be provided by an Authorized KitchenAid Service Center.

2. KitchenAid Will Not Pay for (What is Not Covered By This Limited Warranty):

- Commercial, non-residential, or multiple family use or use inconsistent with product instructions and manuals.
- Defects or damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire flood, or acts of God.
- Any shipping or handling costs to deliver your product to an Authorized Service Center.
- Replacement parts or repair labor costs for the product operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.
- Damages, defects, or repairs caused by unauthorized servicers or use of non-genuine or third-party parts; however, use of unauthorized service providers or non-genuine or third-party parts will not void this warranty.
- Cosmetic damage (e.g., scratches, dents, chips, and other damage to finishes), unless damage results from defects in materials and workmanship and is reported to KitchenAid within 30 days from date of delivery.
- Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments (e.g., high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals).
- Products with original, factory-installed model/serial numbers removed, altered or not easily determined.
- Incidental or consequential damages resulting from product failure.
- Consumable parts or accessories.

3. DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

Implied warranties, including any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose, are limited to ten years or the shortest period allowed by law. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you.

4. HOW STATE LAW APPLIES

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province. Some states and provinces, such as California, do not allow for limitations on the date your warranty coverage begins, so this limitation may not apply to you.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – 50 UNITED STATES, DISTRICT OF COLUMBIA, AND PUERTO RICO

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your product should fail within the first year of ownership due to defects in materials or workmanship, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original product returned to us. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your product should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-541-6390** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address (no P.O. Box numbers, please).

When you receive your replacement product, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original product and send it back to KitchenAid.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – CANADA

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of the KitchenAid brand that, if your product should fail within the first year of ownership due to defects in materials or workmanship, we will replace your product with an identical or comparable replacement. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your product should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at **1-800-807-6777** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address.

When you receive your replacement product, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original product and send it back to KitchenAid.

ARRANGING FOR SERVICE AFTER THE WARRANTY EXPIRES, OR ORDERING ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-541-6390** or write to:
Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the product for information on how to obtain service.

For service information in Canada:

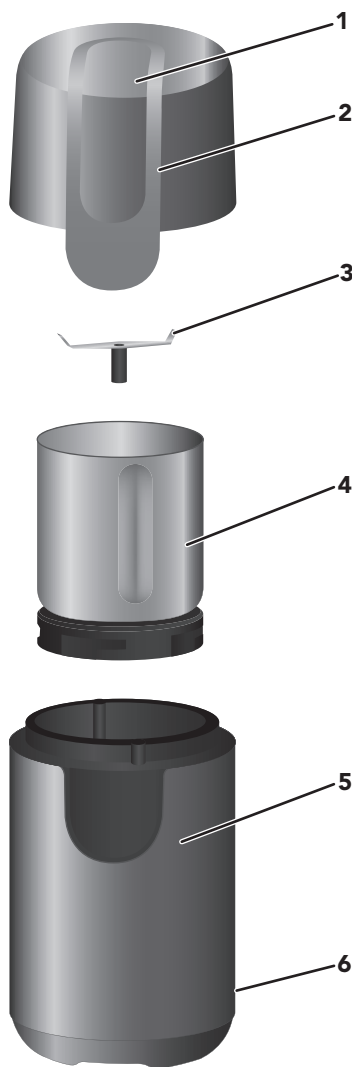
Call toll-free **1-800-807-6777**.

For service information in Mexico:

Call toll-free **01-800-0022-767**.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES DU MOULIN À CAFÉ À LAME



1. Couvercle transparent à commande avec le bout des doigts :

Appuyer sur le couvercle transparent pour commencer à mouder et relâcher le couvercle pour arrêter de mouder. Le couvercle supérieur doit être en place pour faire fonctionner le moulin. Le couvercle peut être lavé dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

2. Système à double interrupteur :

Le mécanisme à double interrupteur empêche le moulin à café de fonctionner tant que le couvercle supérieur n'est pas bien positionné sur les guides latéraux du boîtier du moteur.

3. Lame de moulin à café en acier inoxydable :

La lame est montée à l'intérieur du bol en acier inoxydable.

4. Capacité du bol en acier inoxydable de 4 oz (113,7 g) :

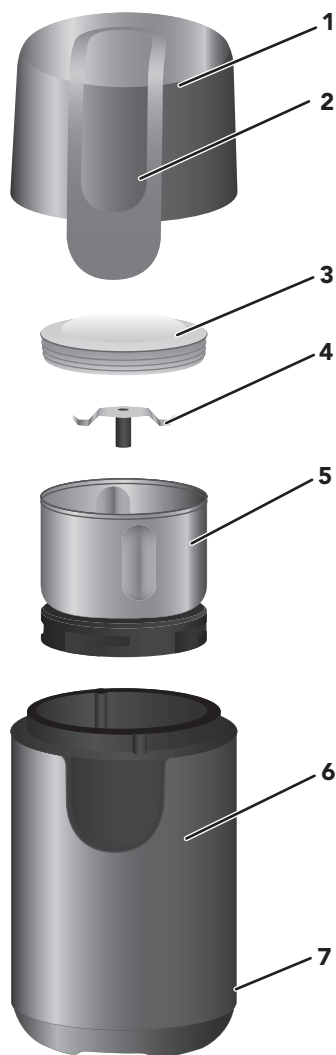
Le bol comporte des repères de mesure gravés à l'intérieur pour faciliter la mesure de la quantité de grains nécessaire pour 4, 8, 10 ou 12 tasses de café. Il se verrouille dans le boîtier du moteur en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Le bol peut être lavé au lave-vaisselle.

5. Boîtier de moteur robuste : Maintient le moulin stable pendant le fonctionnement.

6. Cordon d'alimentation rond (non illustré) : Se nettoie facilement.

CARACTÉRISTIQUES DU MOULIN À ÉPICES*

FR



1. Couvercle transparent à commande avec le bout des doigts :

Appuyer sur le couvercle transparent pour commencer à moudre et relâcher le couvercle pour arrêter de moudre. Le couvercle supérieur doit être en place pour faire fonctionner le moulin. Le couvercle peut être lavé dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

2. Système à double interrupteur :

Le mécanisme à double interrupteur empêche le moulin à café de fonctionner tant que le couvercle supérieur n'est pas bien positionné sur les guides latéraux du boîtier du moteur.

3. Couvercle du bol du moulin à épices opaque :

Placez ce couvercle sur le bol du moulin à épices avant de placer le couvercle transparent pour moudre les épices.

4. Lame en acier inoxydable :

La lame est montée à l'intérieur du bol en acier inoxydable.

5. Capacité du bol en acier inoxydable de 2 oz (62 mL) :

Le bol peut contenir jusqu'à 2 oz d'épices. (Voir la section « Conseils pour la mouture des épices » pour les quantités suggérées.) Le bol se verrouille dans le boîtier du moteur en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Le bol peut être lavé au lave-vaisselle.

6. Boîtier de moteur robuste : Maintient le moulin stable pendant le fonctionnement.

7. Cordon d'alimentation rond (non illustré) : Se nettoie facilement.

* Le moulin à épices (BCGSGA) ne peut être utilisé qu'avec les modèles de moulin à café BCG111 et BCG211.

SÉCURITÉ DU PRODUIT

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, notamment les suivantes :

1. Lire toutes les instructions. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut causer des blessures.
2. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas immerger le moulin à café dans l'eau ou un autre liquide.
3. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas suffisamment d'expérience. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'on utilise un appareil ménager à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

4. S'assurer que l'appareil est éteint et débranché de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'y ajouter des pièces ou d'en enlever et avant de la nettoyer. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
5. Éviter tout contact avec les pièces mobiles. Ne pas tenter d'outrepasser les mécanismes de verrouillage de sécurité.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par KitchenAid peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre par-dessus le bord d'une table ou d'un comptoir.
10. Vérifier s'il y a des corps étrangers dans la trémie avant utilisation.
11. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chaud.
12. Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.
13. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est conçu.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Tension : 120 V~

Fréquence : 60 Hz

REMARQUE : Ce moulin à café est muni d'une fiche avec mise à la terre. Pour réduire le risque de décharge électrique, cette fiche ne peut être insérée dans une prise que dans un seul sens. Si cette fiche ne convient pas à la prise, contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit.

Ne pas utiliser de rallonge. Si le cordon d'alimentation électrique est trop court, faire installer une prise près de l'appareil électroménager par un électricien ou un technicien de service qualifié.

L'appareil est livré avec un cordon d'alimentation court (ou détachable) afin de réduire le risque qu'une personne s'emmêle dans un cordon d'alimentation qui serait plus long ou débouche dessus.

MISE EN PLACE

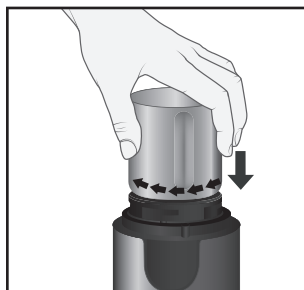
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Laver le bol et le couvercle supérieur à l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Manipuler la lame avec précaution. Le bol et le couvercle peuvent aussi être lavés au lave-vaisselle (panier supérieur seulement).

UTILISATION DU PRODUIT

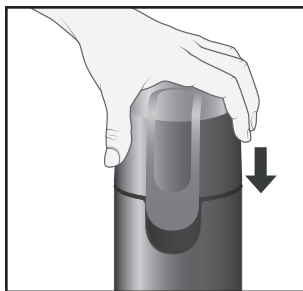
UTILISATION DU MOULIN À CAFÉ À LAME

1. S'assurer que le moulin à café est débranché. S'assurer que l'intérieur du couvercle supérieur est exempt de grains de café ou de résidus.
2. Fixer le bol au boîtier du moteur en plaçant le bol sur le dessus et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.

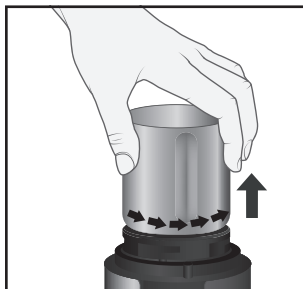


3. Le bol comporte une échelle pour indiquer la quantité de grains à moudre recommandée par KitchenAid pour obtenir 4, 8, 10 et 12 tasses de café. Remplir le bol jusqu'au nombre de tasses souhaitées, avec un nombre minimum de 4 tasses ou maximum de 12. Les différents mélanges et tailles de grains peuvent entraîner des différences dans le niveau de remplissage et les temps pour moudre.
4. Placer le couvercle supérieur sur le bol de manière à ce que le loquet du couvercle s'aligne sur la base du boîtier du moteur et que les guides latéraux se mettent en place.
REMARQUE : S'assurer que le couvercle et le bol sont en position; sans quoi le moulin à café ne fonctionnera pas.
5. Brancher le cordon électrique dans une prise de courant.

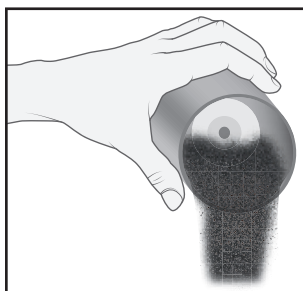
- 6.** Appuyer sur le couvercle supérieur pour moudre. Pour une mouture idéale, ne pas appuyer par impulsion sur le couvercle. Continuer à moudre jusqu'à ce que tous les grains soient moulus à la consistance souhaitée, ou consulter le « Tableau de mouture suggérée » dans la section « Conseils pour la mouture du café ».



- 7.** Pour arrêter de moudre, relâcher la pression sur le couvercle supérieur.
8. Débrancher le moulin à café.
9. Attendre que la lame cesse de tourner et retirer le couvercle supérieur.
10. Déverrouiller le bol en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirer le bol du logement du moteur.

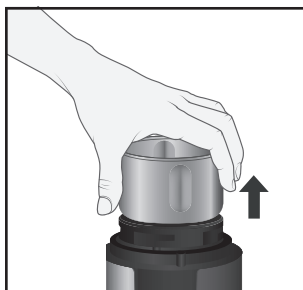


- 11.** Verser le café moulu.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU MOULIN À ÉPICES* (EN OPTION)

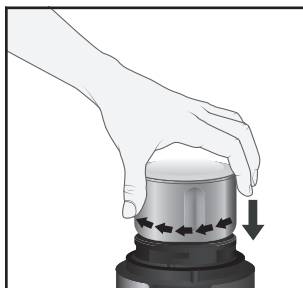
1. Retirer le bol à café de la base du moulin.



2. Remplir le moulin à épices des épices souhaitées, puis mettre le couvercle opaque du moulin à épices.

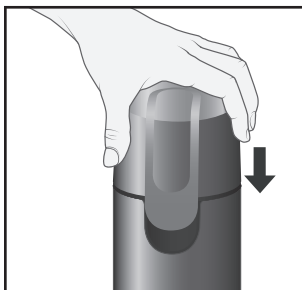


3. Placer le bol du moulin à épices sur la base du moulin et faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller en place.

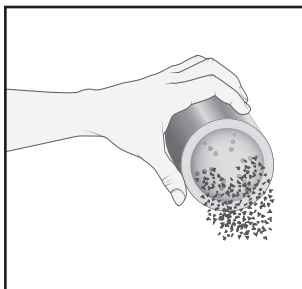


* Le moulin à épices (BCGSGA) ne peut être utilisé qu'avec les modèles de moulin à café BCG111 et BCG211.

4. Placer le couvercle supérieur du moulin à café sur le couvercle opaque du moulin à épices, en veillant à ce que le couvercle supérieur s'aligne sur la base du boîtier du moteur de la même manière que lors de la mouture du café. Appuyer ensuite sur le couvercle supérieur pour faire fonctionner le moulin à café et moudre les épices à la consistance souhaitée. Pour une mouture idéale, ne pas appuyer par impulsion sur le couvercle.



5. Après avoir terminé de moudre, retirer le couvercle supérieur et le couvercle opaque du moulin à épices. Placer ensuite le couvercle de distribution pour verser les épices fraîchement moulues.



CONSEILS DE MOUTURE DE CAFÉ

1. Ne préparer que les grains qui seront utilisés immédiatement pour obtenir un café au goût frais.
2. Modifier la quantité de grains de café et la durée de la mouture en fonction de vos goûts personnels. Un temps de mouture plus court permet d'obtenir une mouture plus grossier. Une durée de mouture plus longue permet d'obtenir une mouture plus fine, mais risque de surchauffer les grains de café, ce qui leur fera perdre leur précieux arôme. (Pour une mouture idéale, ne pas appuyer par impulsion sur le couvercle.)
3. KitchenAid ne recommande pas d'utiliser ce moulin pour moudre les grains destinés aux machines à pompe de type espresso.
4. Le tableau des durées de mouture recommandées indique les durées de mouture recommandées pour les cafetières goutte à goutte automatiques et les cafetières à piston.

5. Le bol comporte une échelle pour indiquer la quantité de grains à moudre recommandée par KitchenAid pour obtenir 4, 8, 10 et 12 tasses de café. Remplir le bol jusqu'au nombre de tasses souhaitées, avec un nombre minimum de 4 tasses ou maximum de 12. Les différents mélanges et tailles de grains peuvent entraîner des différences dans le niveau de remplissage et les temps pour moudre.

TABLEAU DE MOUTURE SUGGÉRÉE		
POUR LES CAFETIÈRES GOUTTE À GOUTTE AUTOMATIQUES ET LES CAFETIÈRES À PISTON**		
REMPLIR JUSQU'À	QUANTITÉ MAXIMALE	DURÉE DE MOUTURE SUGGÉRÉE
Ligne de remplissage de 12 tasses	14 cuillères à table	Moudre pendant 21 secondes
Ligne de remplissage de 10 tasses	12 cuillères à table	Moudre pendant 19 secondes
Ligne de remplissage de 8 tasses	9 cuillères à table	Moudre pendant 17 secondes
Ligne de remplissage de 4 tasses	5 cuillères à table	Moudre pendant 14 secondes

CONSEILS DE MOUTURE POUR LES ÉPICES

TABLEAU DE MOUTURE SUGGÉRÉE		
ÉPICES/NOIX	QUANTITÉ MAXIMALE	DURÉE DE MOUTURE SUGGÉRÉE
Poivre noir	2 oz	Moudre pendant 25 secondes
Graines de cumin	2 oz	Moudre pendant 30 secondes
Piment de la Jamaïque entier	1,5 oz	Moudre pendant 25 secondes
Poivre de Sichuan	1 oz	Moudre pendant 30 secondes
Graines de coriandre	0,5 oz	Moudre pendant 10 secondes

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT : Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

1. Toujours débrancher le moulin à café avant de le nettoyer.

**Les cafetières à piston exigent une mouture grossière. Pour des résultats optimaux, moudre les grains en continu jusqu'à ce que la taille de mouture souhaitée soit atteinte.

2. Retirer le bol et le couvercle supérieur. Laver à l'eau chaude et savonneuse, rincer et sécher. Le bol et le couvercle peuvent aussi être lavés au lave-vaisselle (panier supérieur seulement). Après les avoir retirés du lave-vaisselle, les laisser refroidir avant de les assembler de nouveau.
3. Nettoyer le logement du moteur en l'essuyant avec un chiffon doux humide.
REMARQUE : Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs. Ne pas immerger le logement du moteur dans l'eau.
4. Nettoyer le cordon avec un chiffon humecté d'eau tiède et savonneuse. Rincer ensuite à l'aide d'un chiffon humide. Sécher avec un chiffon doux.
5. Réassembler le moulin à café après l'avoir nettoyé.

GARANTIE LIMITÉE ET SERVICE

GARANTIE DU PRODUIT KITCHENAID® POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA, PORTO RICO ET LE CANADA

La présente garantie limitée couvre l'acheteur d'origine et les propriétaires suivants du produit lorsqu'il est utilisé dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, à Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie : Garantie limitée d'un an à compter de la date de livraison.

1. KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix :



Remplacement sans difficulté du produit. Voir la section « Obtenir un service de dépannage » de la garantie pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le numéro sans frais **1 800 541-6390** du Customer eXperience Center.

OU

Les frais de pièces de rechange et de main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication qui existaient au moment où ce produit a été acheté. L'intervention de dépannage sera effectuée par un Centre de Dépannage KitchenAid Agréé.

2. **KitchenAid ne paiera pas pour (ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée) :**

- a) Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions et manuels qui accompagnent le produit.
- b) Les défaillances ou dommages résultant d'un accident, d'une modification, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un incendie, d'une inondation ou d'un cas de force majeure.
- c) Tous frais d'expédition ou de manutention pour livrer le produit à un centre de dépannage agréé.
- d) Les frais des pièces de rechange ou de main-d'œuvre pour le produit lorsqu'il est utilisé à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.
- e) Dommages, défauts ou réparations causés par une personne d'entretien non autorisée ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou d'un tiers; cependant, l'utilisation de fournisseurs de services non autorisés ou de pièces qui ne sont pas d'origine ou de tiers n'annulera pas la garantie.
- f) Défauts d'apparence (p. ex., les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage) subis par le fini, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date de livraison.
- g) Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs (p. ex., des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques).
- h) Produits dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.
- i) Dommages fortuits ou indirects causés par la défaillance du produit.
- j) Pièces et accessoires consommables.

3. **CLAUDE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES**

Les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à dix ans ou à la plus courte période autorisée par la loi. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas.

4. **FAÇON DONT LES LOIS DES ÉTATS S'APPLIQUENT**

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains États, comme la Californie, ne permettent pas de limitation sur la date de début de la couverture de la garantie, de sorte que cette limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA ET PORTO RICO

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de KitchenAid que si le produit cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition en raison de vices de matériaux et de fabrication, KitchenAid livrera gratuitement à votre porte un appareil de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que le produit d'origine nous soit retourné. Le produit de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an.

Si votre produit cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Centre eXpérience clientèle au **1 800 541-6390**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant (aucune boîte postale).

Après avoir reçu le produit de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer le produit d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LE CANADA

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de la marque KitchenAid que si le produit cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition en raison de vices de matériaux et de fabrication, nous remplacerons le produit par un appareil de remplacement identique ou comparable. Le produit de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an.

Si votre produit cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Centre eXpérience clientèle au **1 800 807-6777**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Il vous faudra fournir votre adresse de livraison complète au représentant.

Après avoir reçu le produit de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer le produit d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

OBTENIR UN DÉPANNAGE UNE FOIS LA GARANTIE EXPIRÉE OU COMMANDER DES ACCESSOIRES ET DES PIÈCES DE RECHANGE

Aux États-Unis et à Porto Rico :

Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1 800 541-6390** ou écrire à l'adresse suivante:

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

En dehors des États-Unis et de Porto Rico :

Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel le produit a été acheté pour savoir comment obtenir un dépannage.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada :

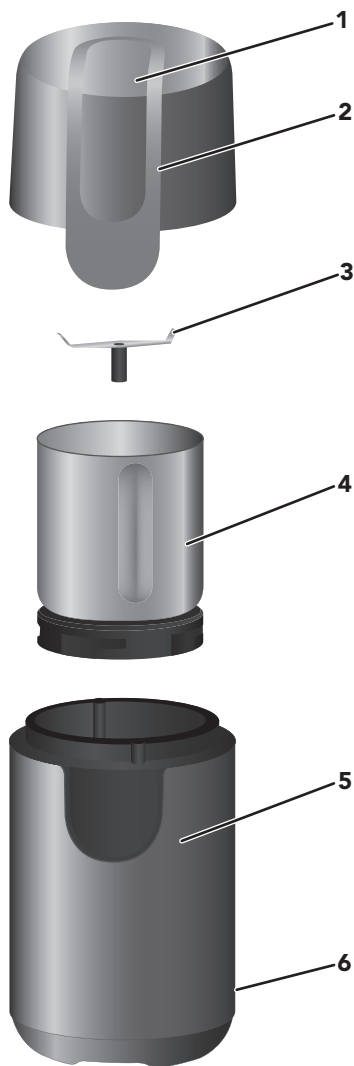
Composer sans frais le **1 800 807-6777**.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Mexique :

Composer sans frais le **01-800-0022-767**.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS DEL MOLINILLO DE CAFÉ DE CUCHILLA



1. Tapa superior transparente con control táctil:

Empuje hacia abajo la tapa superior transparente para empezar a moler y suéltela para dejar de hacerlo. La tapa superior debe estar colocada para que funcione el molinillo. La tapa puede lavarse en la canasta superior del lavavajillas.

2. Sistema de doble interruptor:

El mecanismo de doble interruptor impide que el molinillo de café funcione hasta que la tapa superior esté correctamente colocada sobre las guías laterales de la carcasa del motor.

3. Cuchilla de acero inoxidable para molinillo de café:

La cuchilla está montada dentro del tazón de acero inoxidable.

4. Tazón de acero inoxidable de 4 oz (113,7 g) de capacidad:

El tazón tiene marcas de medida grabadas en el interior para facilitar el procesamiento de la cantidad de granos necesaria para 4, 8, 10 o 12 tazas de café. Se encaja en el alojamiento del motor con un giro en sentido horario. El tazón puede lavarse en el lavavajillas.

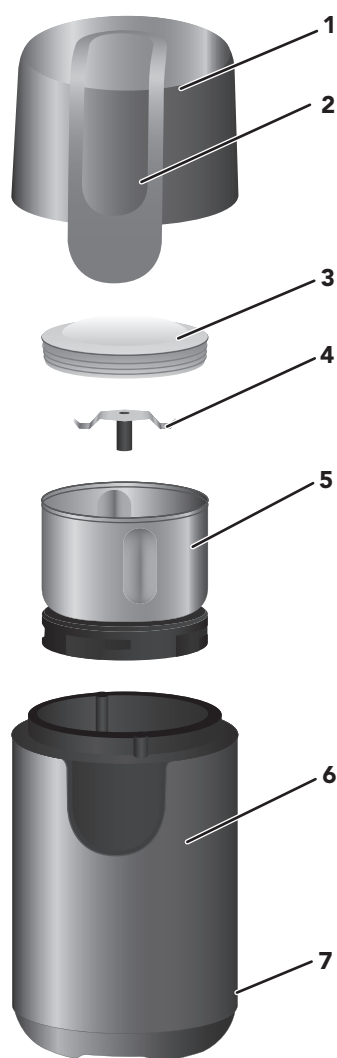
5. Carcasa del motor de alta resistencia:

Mantiene estable el molinillo durante el funcionamiento.

6. Cable de alimentación redondo (no mostrado):

Se limpia fácilmente.

CARACTERÍSTICAS DE ACCESORIOS DEL MOLINILLO DE ESPECIAS*



1. Tapa superior transparente con control táctil:

Empuje hacia abajo la tapa superior transparente para empezar a moler y suéltela para dejar de hacerlo. La tapa superior debe estar colocada para que funcione el molinillo. La tapa puede lavarse en la canasta superior del lavavajillas.

2. Sistema de doble interruptor:

El mecanismo de doble interruptor impide que el molinillo de café funcione hasta que la tapa superior esté correctamente colocada sobre las guías laterales de la carcasa del motor.

3. Tapa sólida para molinillo de especias:

Coloque esta tapa en el tazón del molinillo de especias antes de colocar la tapa superior transparente cuando vaya a moler especias.

4. Cuchilla de acero inoxidable:

La cuchilla está montada dentro del tazón de acero inoxidable.

5. Tazón de acero inoxidable de 62 ml (2 oz) de capacidad:

El tazón puede utilizarse para un máximo de 2 oz de especias. (Consulte la sección "Consejos para moler especias" para conocer las cantidades sugeridas.) El tazón se encaja en el alojamiento del motor con un giro en sentido horario. El tazón puede lavarse en el lavavajillas.

6. Carcasa del motor de alta resistencia:

Mantiene estable el molinillo durante el funcionamiento.

7. Cable de alimentación redondo (no mostrado): Se limpia fácilmente.

*El accesorio del molinillo de especias (BCGSGA) solo puede utilizarse con los modelos de molinillo de café BCG111 y BCG211.

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Para la utilización de electrodomésticos eléctricos es importante seguir en todo momento y observar las precauciones e instrucciones de seguridad que siguen:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido de un electrodoméstico puede dar como resultado lesiones personales.
2. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no ponga el molinillo de café en agua ni en ningún otro líquido.
3. Este electrodoméstico no está diseñado para ser usado por niños o personas con capacidad física, sensorial o mental disminuida o que tengan falta de experiencia o conocimiento. Se debe supervisar atentamente cuando se utilice cualquier electrodoméstico cerca de niños. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

4. Apague el electrodoméstico antes de limpiarlo o de montar o desmontar las piezas, luego desconéctelo del tomacorriente si no se encuentra en uso. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
5. Evite tocar las piezas que estén en movimiento. No intente anular los mecanismos de interbloqueo de seguridad.
6. No utilice ningún electrodoméstico cuyo cable o enchufe esté dañado, si el electrodoméstico no ha funcionado correctamente o si se ha caído o dañado de alguna forma. Devuelva el electrodoméstico al lugar de servicio técnico autorizado más cercano para la inspección, la reparación o el ajuste eléctrico o mecánico.
7. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por KitchenAid puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
8. No utilice el electrodoméstico en exteriores.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.
10. Revise la tolva antes de usarla por si hay objetos extraños.
11. No lo coloque cerca ni encima de un quemador eléctrico o a gas que esté caliente ni en el interior de un horno caliente.
12. Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
13. No dé al electrodoméstico un uso diferente de aquel para el cual fue diseñado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado únicamente para uso dentro del hogar.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Tensión: 120 V~

Frecuencia: 60 Hz

NOTA: Este molinillo de café tiene un enchufe con toma de tierra. Para reducir el riesgo de electrocución, este enchufe encajará en un tomacorriente de una sola manera. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, comuníquese con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

No utilice un cable de extensión. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista o un técnico competente instale un tomacorriente cerca del electrodoméstico.

Se proporciona un cable de suministro eléctrico corto (o un cable de suministro eléctrico desmontable) para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo.

INTRODUCCIÓN

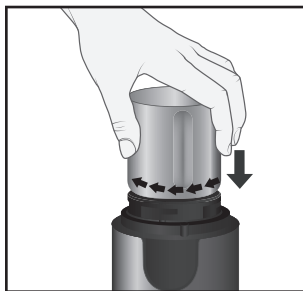
ANTES DEL PRIMER USO

Lave el tazón y la tapa superior con agua caliente y jabón. Enjuague y séquelos. Manipule la cuchilla con cuidado. El tazón y la tapa superior también pueden lavarse en el lavavajillas (solamente en la canasta superior).

USO DEL PRODUCTO

USO DEL MOLINILLO DE CAFÉ DE CUCHILLA

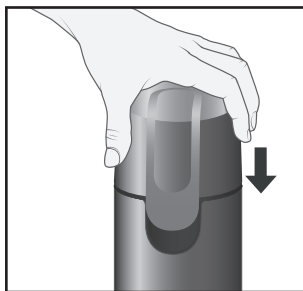
1. Asegúrese de que el molinillo de café está desenchufado. Asegúrese de que el interior de la tapa superior esté libre de restos de café molido o residuos.
2. Fije el tazón a la carcasa del motor colocándolo encima y girándolo en sentido horario para bloquearlo en su sitio.



3. En el interior del tazón hay una escala que indica la cantidad de granos recomendada por KitchenAid para moler 4, 8, 10 y 12 tazas de café. Llene el tazón hasta el tamaño de taza que desee con un nivel mínimo de 4 tazas o máximo de 12 tazas. Las distintas mezclas y tamaños de granos pueden provocar diferencias en el nivel de llenado y en los tiempos de molienda.
4. Coloque la tapa superior sobre el tazón de forma que el seguro de la tapa se alinee con la base de la carcasa del motor y las guías laterales encajen en su sitio.

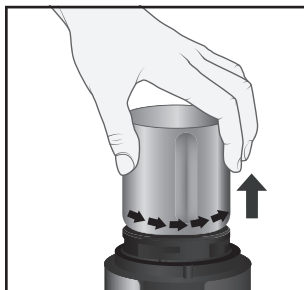
NOTA: Asegúrese de que tanto la tapa como el tazón están en su posición; de lo contrario, el molinillo de café no funcionará.

5. Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente.
6. Presione hacia abajo la tapa superior para iniciar el procesamiento. Para obtener unos resultados de molienda óptimos, no presione la tapa superior. Continúe moliendo hasta que todos los granos tengan la consistencia deseada, o consulte la "Tabla de molienda sugerida" en la sección "Consejos para moler café".

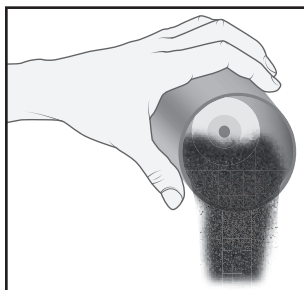


7. Para detener el proceso, libere la presión sobre la tapa superior.

8. Desenchufe el molinillo de café.
9. Espere hasta que la cuchilla haya dejado de girar y retire la tapa superior.
10. Desbloquee el tazón girándolo en sentido antihorario. Retire el tazón de la carcasa del motor.

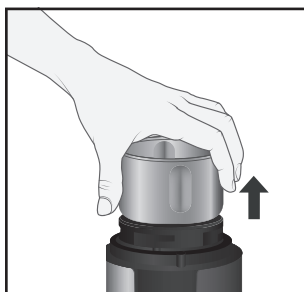


11. Vierta los granos molidos de café.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL MOLINILLO DE ESPECIAS* (OPCIONAL)

1. Retire el tazón de café de la base del molinillo.

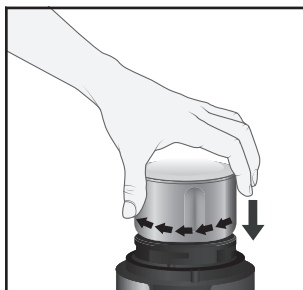


*El accesorio del molinillo de especias (BCGSGA) solo puede utilizarse con los modelos de molinillo de café BCG111 y BCG211.

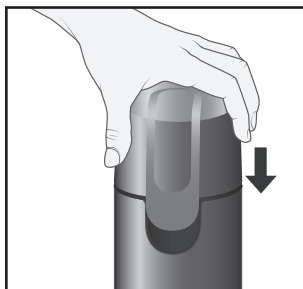
2. Llene el molinillo de especias con las especias deseadas y, a continuación, coloque la tapa sólida del molinillo.



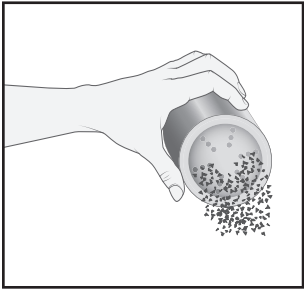
3. Coloque el tazón del molinillo de especias en la base del molinillo y gírelo en sentido horario para fijarlo en su sitio.



4. Coloque la tapa superior del molinillo de café sobre la tapa sólida del molinillo de especias, asegurándose de que la tapa superior se alinea con la base de la carcasa del motor de la misma forma que lo hace al moler café. A continuación, presione la tapa superior para que el molinillo de café muele las especias con la consistencia deseada. Para obtener unos resultados de molienda óptimos, no presione la tapa superior.



5. Después de moler, retire la tapa superior y la tapa sólida del molinillo de especias. A continuación, coloque la tapa del agitador y dispense sus especias recién molidas.



CONSEJOS PARA MOLER CAFÉ

1. Muela solo los granos que vaya a utilizar inmediatamente para obtener un café de sabor más fresco.
2. Ajuste la cantidad de granos de café y el tiempo de molienda a su gusto personal. Un tiempo de molienda más corto da como resultado una molienda más gruesa. Los tiempos de molienda más largos dan lugar a moliendas más finas, pero pueden sobrecalentar los granos de café y perderse los valiosos sabores del café. (Para obtener unos resultados de molienda óptimos, no presione la tapa superior.)
3. KitchenAid no recomienda utilizar este molinillo para moler granos para máquinas tipo espresso de bomba.
4. La tabla de molienda sugerida muestra los tiempos de molienda recomendados en varios niveles para cafeteras automáticas de goteo y máquinas de prensa francesa.
5. En el interior del tazón hay una escala que indica la cantidad de granos recomendada por KitchenAid para moler 4, 8, 10 y 12 tazas de café. Llene el tazón hasta el tamaño de taza que desee con un nivel mínimo de 4 tazas o máximo de 12 tazas. Las distintas mezclas y tamaños de granos pueden provocar diferencias en el nivel de llenado y en los tiempos de molienda.

TABLA DE MOLIENDA SUGERIDA		
PARA CAFETERAS AUTOMÁTICAS DE GOTEO Y MÁQUINAS DE PRENSA FRANCESA**		
LLENAR A	CANTIDAD MÁXIMA	TIEMPO DE MOLIENDA SUGERIDO
Línea de llenado de 12 tazas	14 cucharadas	Procesar durante 21 segundos
Línea de llenado de 10 tazas	12 cucharadas	Procesar durante 19 segundos
Línea de llenado de 8 tazas	9 cucharadas	Procesar durante 17 segundos
Línea de llenado de 4 tazas	5 cucharadas	Procesar durante 14 segundos

**Las máquinas de prensa francesa requieren un molido grueso. Para obtener resultados óptimos, procese los granos de forma continua hasta conseguir el tamaño de molido deseado.

CONSEJOS PARA MOLER ESPECIAS

TABLA DE MOLIENDA SUGERIDA

ESPECIA/GRANO	CANTIDAD MÁXIMA	TIEMPO DE MOLIENDA SUGERIDO
Pimienta negra en grano	2 oz	Procesar durante 25 segundos
Semillas de comino	2 oz	Procesar durante 30 segundos
Pimienta de Jamaica entera	1,5 oz	Procesar durante 25 segundos
Granos de pimienta de Szechuan	1 oz	Procesar durante 30 segundos
Semillas de cilantro	0,5 oz	Procesar durante 10 segundos

CUIDADO Y LIMPIEZA

IMPORTANTE: Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

1. Desenchufe siempre el molinillo de café antes de limpiarlo.
2. Quite el tazón y la tapa superior. Lávelos en agua caliente con jabón, enjuague y seque. El tazón y la tapa superior también pueden lavarse en el lavavajillas (solamente en la canasta superior). Tras sacarlos del lavavajillas, déjelos enfriar antes de volver a montarlos.
3. Limpie la carcasa del motor con un paño suave y húmedo.
NOTA: No use productos de limpieza abrasivos. No sumerja la carcasa del motor en agua.
4. Limpie el cable con un paño tibio y jabonoso; luego limpie con un paño húmedo. Seque los elementos con un paño suave.
5. Vuelva a montar su molinillo de café después de limpiarlo.

GARANTÍA LIMITADA Y SERVICIO

GARANTÍA DE PRODUCTO DE KITCHENAID® EN LOS 50 ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, DISTRITO DE COLUMBIA, PUERTO RICO Y CANADÁ

Esta garantía limitada se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsiguiente para el producto operado en los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

Duración de la garantía: Garantía limitada de un año a partir de la fecha de entrega.

1. KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección:



Reemplazo sin complicaciones de su producto. Consulte la sección "Cómo obtener servicio técnico" en esta garantía para obtener detalles acerca de la obtención de servicio técnico o llame sin cargo a nuestro Customer eXperience Center al **1-800-541-6390**.

O BIEN

Las piezas de repuesto y los costos de mano de obra de reparación para corregir los defectos de materiales y mano de obra existentes en el momento de la compra de este producto. El servicio será proporcionado por un Centro de Servicio Autorizado por KitchenAid.

2. KitchenAid no pagará (lo que no está cubierto por esta garantía limitada):

- Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones y manuales del producto.
- Defectos o daños causados por accidente, uso indebido, abuso, alteración incendio, inundación, actos fortuitos.
- Cualquier gasto de envío o manejo para llevar el producto a un centro de servicio autorizado.
- Piezas de repuesto o costos de mano de obra de reparación para el producto operado fuera de los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.
- Daños, defectos o reparaciones causados por servicios no autorizados o uso de piezas no originales o de terceros; sin embargo, el uso de proveedores de servicios no autorizados o piezas no originales o de terceros no anulará esta garantía.
- Daños estéticos, (es decir, rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado), a menos que estos se deban a defectos en los materiales o la mano de obra, y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
- Cambio de color, herrumbre u óxido de superficies causados por ambientes cáusticos o corrosivos, (por ejemplo, altas concentraciones de sal, alta humedad o condensación o exposición a sustancias químicas).
- Productos con números de modelo/serie originales instalados de fábrica que se hayan removido, alterado o que no se puedan identificar con facilidad.
- Daños incidentales o consecuentes derivados de la falla del producto.
- Piezas consumibles o accesorios.

3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Las garantías implícitas, incluso cualquier garantía implícita de comerciabilidad o garantía implícita de adecuación para un propósito particular, están limitadas a diez años o al período más corto permitido por ley. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación antes indicada quizá no le corresponda.

4. CÓMO SE APLICA LA LEY ESTATAL

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varíen de un estado a otro o de una provincia a otra. Algunos estados y provincias, como California, no permiten limitaciones en la fecha de inicio de la cobertura de la garantía, por lo que es posible que esta limitación no se aplique en su caso.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: EN LOS 50 ESTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA Y PUERTO RICO

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si el producto presentara alguna falla durante el primer año de compra, KitchenAid tomará medidas para entregar un reemplazo idéntico o comparable a su domicilio sin cargo y gestionará la devolución de su producto original a nosotros. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su producto fallara después de la compra, simplemente llame a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-541-6390**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un reclamo. Proporcione al consultor su dirección de envío completa (no números de apartado postal).

Cuando reciba su producto de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar su producto original y devolverlo a KitchenAid.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: CANADÁ

Estamos tan seguros de que la calidad de nuestros productos cumple con los exigentes estándares de la marca KitchenAid que, si su producto fallara durante el primer año de propiedad debido a defectos en materiales o mano de obra, lo sustituiremos por un producto idéntico o comparable. La unidad de reemplazo también estará cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su producto fallara después de la compra, simplemente llame a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-807-8777**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa.

Cuando reciba su producto de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepagada para empacar su producto original y devolverlo a KitchenAid.

CÓMO OBTENER SERVICIO TÉCNICO DESPUÉS DE QUE EXPIRE LA GARANTÍA O CÓMO PEDIR ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

En los Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información acerca del servicio técnico o para pedir accesorios o piezas de repuesto, llame sin costo al **1-800-541-6390** o escriba a:

Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Fuera de Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte al distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró su producto para pedir información sobre cómo obtener el servicio.

Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

Llame sin costo al **1-800-807-6777**.

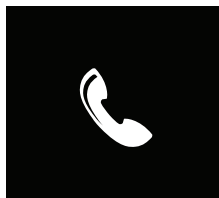
Para obtener información acerca del servicio en México:

Llame sin costo al **01-800-0022-767**.

NOTES

NOTES

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
[KITCHENAID.COM/QUICKSTART](https://KitchenAid.com/Quickstart)



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | KitchenAid.com

CANADA: 1.800.807.6777 | KitchenAid.ca

MEXICO: KitchenAid.com.mx

LATIN AMERICA: KitchenAid-Latam.com

KitchenAid®

^{®/™} ©2024 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.